

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

26.03.2024

21:50

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL		
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Michael TASCHLER		
Gemeindereferent - Assessore	Andreas PRAMSTRALLER		
Gemeindereferentin - Assessore	Katja SCHUSTER		

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Widum St. Martin - Abrechnung der Heiz- und Warmwasserkosten für den Zeitraum 01.01.2023 - 31.12.2023 - Zahlung der anteiligen Kosten für die von der Gemeinde für Sozialzwecke genutzten Räumlichkeiten

Canonica di San Martino - rendiconto dei costi di riscaldamento e acqua calda per il periodo 01.01.2023 - 31.12.2023 - Liquidazione delle spese di competenza del comune per l'utilizzo di locali a fini sociali



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Widum St. Martin - Abrechnung der Heiz- und Warmwasserkosten für den Zeitraum 01.01.2023 - 31.12.2023 - Zahlung der anteiligen Kosten für die von der Gemeinde für Sozialzwecke genutzten Räumlichkeiten

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Gsies einen Teil der Kosten für die Errichtung des Widums getragen hat und in diesem Sinne die Pfarrei zum Hl. Martin einige Räumlichkeiten desselben, kostenlos für soziale Dienste der Gemeindeverwaltung zur Verfügung stellt;

- dass im Sinne der Vereinbarung vom 06.02.2007 (Privaturkunde Nr. 259) die allgemeinen Spesen (Heizung, Strom, Wasser, Müllabfuhr, Reinigung) für die für Sozialdienste benötigten Räumlichkeiten zu Lasten der Gemeindeverwaltung gehen;

- dass mit Schreiben vom 08.03.2024 - Prot. Nr. 5206, die Pfarrei zum Hl. Martin die Kondominiumsabrechnung für das Jahr 2023 der Heizkosten, Warmwassergebühren und Kondominiumsspesen für die benutzten Räumlichkeiten im Pfarrhaus vorgelegt hat;

- dass auf der Grundlage der Abrechnung, die Gemeinde die anteiligen Heizungs- und Warmwasserkosten für die Besetzung der Räumlichkeiten im Widum (Chorprobelokal, Altenstube, Altenpflegelokal) im Betrag von 955,20 Euro einzahlen muss;

- dass im Januar 2024 der Verbrauch an Heizung und Warmwasser anhand der Zähler ermittelt wurde und auf der Grundlage der Daten die pauschale Abrechnung für Heizung und Warmwasserverbrauch für den Zeitraum 01.01.2023 - 31.12.2023 erstellt wurde;

- dass die Kosten zu Lasten der Gemeinde für Heizung (764,16 Euro) und Warmwasser (191,04 Euro) insgesamt 955,20 Euro betragen.

Darauf hingewiesen, dass die Spesen für den restlichen Teil des Gebäudes (3 Altenwohnungen, 3 Sozialwohnungen, Depot für den Friedhof und Widumlokal) die Pfarrei zum Hl. Martin trägt.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2024-2026 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2024, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 47 und Nr. 48 vom 19.12.2023, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

Oggetto: Canonica di San Martino - rendiconto dei costi di riscaldamento e acqua calda per il periodo 01.01.2023 - 31.12.2023 - Liquidazione delle spese di competenza del comune per l'utilizzo di locali a fini sociali

Premesso che il Comune di Valle di Casies si è accollato una parte dei costi di costruzione della canonica e che in tal senso la Parrocchia di S. Martino ha messo a disposizione dell'amministrazione comunale gratuitamente dei locali per servizi sociali;

- che ai sensi della convenzione del 06.02.2007 (scrittura privata n. 259) le spese generali (riscaldamento, elettricità, acqua, rifiuti e pulizia) dei locali occupati dai servizi sociali, sono a carico dell'amministrazione comunale;

- che con lettera del 08.03.2024 - prot. n. 5206, la parrocchia di San Martino ha presentato al Comune il rendiconto condominiale per l'anno 2023 delle spese per riscaldamento, acqua calda e le spese generali, relativa ai suddetti locali utilizzati presso la canonica;

- che a fronte del rendiconto il comune deve versare la quota parte delle spese per riscaldamento e acqua calda dei locali presso la parrocchia (locale prova del coro, circolo per gli anziani, locale per la cura degli anziani) corrispondente a Euro 955,20;

- che a gennaio 2024 è stato rilevato dai contatori il consumo per riscaldamento e acqua calda ed in base a ciò è stata calcolata la quota forfettaria di spesa per il riscaldamento e l'acqua calda per il periodo 01.01.2023 - 31.12.2023 a carico del comune;

- che le spese a carico del comune per il riscaldamento (Euro 764,16) e l'acqua calda (191,04 Euro) ammontano a complessivi Euro 955,20.

Fatto presente che le spese per il riscaldamento del restante edificio (3 alloggi per anziani, 3 alloggi IPES, deposito per il cimitero e i locali della canonica) rimangono a carico dalla parrocchia di San Martino.

Visto il documento unico di programmazione 2024-2026 ed il bilancio di previsione 2024, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 47 e n. 48 del 19.12.2023, già esecutive;

Visto i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

hinsichtlich der fachlichen
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 25.03.2024, Prot.Nr. 0006717 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. ix9qJ8peDLEMSpRLhm1hXSp9drDJLot3Z5x4PBnrZHE=;

hinsichtlich der buchhalterischen
Ordnungsmäßigkeit:

in ordine alla regolarità
tecnico-amministrativa:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 25.03.2024, n. prot. 0006717 con impronta digitale n. ix9qJ8peDLEMSpRLhm1hXSp9drDJLot3Z5x4PBnrZHE=;

in ordine alla regolarità
contabile:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Werner Burger*, am 21.03.2024, Prot.Nr. 0005372 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. YpfPSep8DPaw4u2SV1UdUd2DZQYc1L/GW6QKEyjGYOM=;

In die geltende Gemeindeordnung und in die Satzung dieser Gemeinde wurde Einsicht genommen;

beschließt
der Gemeindevausschuss
einstimmig

- den Betrag zu Lasten der Gemeinde für die anteiligen Heizungs- und Warmwasserkosten für die im Zeitraum 01.01.2023 - 31.12.2023 von Dritten kostenlos für Sozialzwecke genutzten Räumlichkeiten im Widum von St. Martin zur Kenntnis zu nehmen, so wie im Schreiben vom 08.03.2024 - Prot. Nr. 5206 aufgelistet;
- an die Pfarrei zum Hl. Martin, mit Sitz in St. Martin 14, Steuernummer 92005940215, den aus der Abrechnung hervorgehenden Kostenanteil von 955,20 Euro, zu Lasten der Gemeinde, zu überweisen;
- die Ausgabe von **955,20 Euro** gemäß der Übersicht, wie unter dem buchhalterischen Gutachten angeführt, zu verpflichten;

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenzjahr anno di competenza</i>	<i>Betrag importo</i>
399/2023	12071.03.20500	2023	955,20 €

- Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Werner Burger*, in data 21.03.2024, n. prot. 0005372 con impronta digitale n. YpfPSep8DPaw4u2SV1UdUd2DZQYc1L/GW6QKEyjGYOM=;

Visto l'Ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto di questo Comune;

la Giunta comunale
delibera
unanimemente

- di prendere atto dell'importo a carico del comune per spese di riscaldamento e acqua calda per i locali presso la canonica di S. Martino, utilizzati gratuitamente da terzi a fini sociali, relativamente al periodo 01.01.2023 - 31.12.2023, come da comunicazione del 08.03.2024 - prot. n. 5206;
- di liquidare alla Parrocchia di S. Martino, con sede a S. Martino 14, cod. fisc. n. 92005940215, la quota parte delle spese di Euro 955,20 a carico del comune, come risulta dal rendiconto;
- di impegnare la spesa di **Euro 955,20** come risulta dal prospetto riportato nel parere di regolarità contabile;

- La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KG/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 28.03.2024 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 28.03.2024 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.